



UFI: TVJ0-705X-V00K-8R56

EN - Signal word: Danger. P102 Keep out of reach of children. H318 Causes serious eye damage. H315 Causes skin irritation. H412 Harmful to aquatic life with long lasting effects. P273 Avoid release to the environment. P280 Wear protective gloves/eye protection. P303+P361+P353 IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water [or shower]. P305+P351+P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. P501 Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulation. Contains quaternary compound. May produce an allergic reaction. Product contains: Amines oxide. Regulation (EC) No 648/2004: amphoteric surfactants, polycarboxylates, cationic surfactants, non-ionic surfactants, perfumes ((R)-p-mentha-1,8-diene) <5%.

DE - Signalwort: Gefahr. P102 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. H318 Verursacht schwere Augenschäden. H315 Verursacht Hautreizungen. H412 Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. P273 Freisetzung in die Umwelt vermeiden. P280 Schutzhandschuhe/Augenschutz tragen. P303+P361+P353 BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen [oder duschen]. P305+P351+P338 BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. P501 Inhalt/Behälter gemäß lokalen/regionalen/nationalen/internationalen Vorschriften zuführen Enthält quaternäre Verbindung. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Produkt enthält: Amines oxide. Verordnung (EG) Nr. 648/2004: amphotere Tenside, Polycarboxylate, kationische Tenside, nichtionische Tenside, Duftstoffe ((R)-p-Mentha-1,8-dien) <5%.

IT - Avvertenza: Pericolo. P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini. H318 Provoca gravi lesioni oculari. H315 Provoca irritazione cutanea. H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. P273 Non disperdere nell'ambiente. P280 Indossare guanti di protezione/occhiali di protezione. P303+P361+P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle [o fare una doccia]. P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali/regionali/nazionali/internazionali. Contiene Composto quaternario. Può provocare una reazione allergica. Contiene: Ossido di ammina. REG 648/2004/CE: tensioattivi anfoteri, policarbossilati, tensioattivi cationici, tensioattivi non ionici, profumo ((R)-p-mentha-1,8-diene) <5%.

NL - Signaalwoord: Gevaar. P102 Buiten het bereik van kinderen houden. H318 Veroorzaakt ernstig oogletsel. H315 Veroorzaakt huidirritatie. H412 Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. P273 Voorkom lozing in het milieu. P280 Draag beschermende handschoenen/oogbescherming. P303+P361+P353 BIJ CONTACT MET DE HUID (of het haar): verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken. Huid met water afspoelen [of afdouchen]. P305+P351+P338 BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten, contactlenzen verwijderen, indien mogelijk, blijven spoelen. P501 De inhoud en de verpakking verwerken volgens de plaatselijke/regionale/nationale/internationale voorschriften. Bevat quaternaire verbinding. Kan een allergische reactie veroorzaken. Produkt bevat: Amines oxide. Verordening (EG) Nr. 648/2004: amfotere oppervlakteactieve stoffen, polycarboxylaten, kationogene oppervlakteactieve stoffen, niet-ionogene oppervlakteactieve stoffen, parfums ((R)-p-mentha-1,8-dien) <5%.

FR - Mention d'avertissement: Danger. P102 Tenir hors de portée des enfants. H318 Provoque de graves lésions des yeux. H315 Provoque une irritation cutanée. H412 Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. P273 Éviter le rejet dans l'environnement. P280 Porter des gants de protection /un équipement de protection des yeux. P303+P361+P353 EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau [ou se doucher]. P305+P351+P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. P501 Éliminer le contenu/réceptacle conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale. Contient Composé quaternaire. Peut produire une réaction allergique. Le produit contient: Amines oxide. Règlement (CE) No 648/2004: agents de surface amphotères, polycarboxylates, agents de surface cationiques, agents de surface non ioniques, parfums ((R)-p-mentha-1,8-diène) <5%.

ES - Palabra de advertencia: Peligro. P102 Mantener fuera del alcance de los niños. H318 Provoca lesiones oculares graves. H315 Provoca irritación cutánea. H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. P273 Evitar su liberación al medio ambiente. P280 Llevar guantes de protección/equipo de protección para los ojos. P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua [o ducharse]. P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. P501 Eliminar el contenido o el recipiente en de conformidad con la normativa local, regional, nacional o internacional Contiene compuesto cuaternario. Puede provocar una reacción alérgica. El producto contiene: Amines oxide. Reglamento (CE) No 648/2004: tensioactivos anfotéricos, polycarboxilatos, tensioactivos catiónicos, tensioactivos no iónicos, perfumes ((R)-p-menta-1,8-dieno) <5%.



UFI: TVJ0-705X-V00K-8R56

HR/BA - Signalna riječ: Opasnost. P102 Čuvati izvan dohvata djece. H318 Uzrokuje teške ozljede oka. H315 Nadražuje kožu. H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima. P273 Izbjegavati ispuštanje u okoliš. P280 Nosite zaštitne rukavice/zaštitu za oči. P303+P361+P353 U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom): odmah ukloniti/skinuti svu zagađenu odjeću. Isprati kožu vodom/tuširanjem. P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati. P501 Odložite sadržaje /spremnike u skladu s lokalnim/regionalnim/nacionalni /međunarodnim odredbama. Sadrži kvaterni spoj. Može izazvati alergijsku reakciju. Proizvod sadrži: Amines oxide. Pravilnik (EK) br. 648/2004: amfoterni tenzidi, polycarboxylati, Kationski tenzidi, neionski tenzidi, mirisi ((R)-p-menta-1,8-dien) <5%.

TR - Uyarı Kelimesi: Tehlike. P102 Çocukların erisemeyeceği yerde saklayın. H318 Ciddi göz hasarına yol açar. H315 Cilt tahrişine yol açar. H412 Sucul ortamda uzun süre kalıcı, zararlı etki. P273 Çevreye verilmesinden kaçının. P280 Koruyucu eldiven/göz koruyucusu kullanın. P303+P361+P353 CİLT [veya saç] ÜZERİNDE İSE: Bütün kirlenmiş giysileri hemen çıkarın. Cildi su ile durulayın [veya duş alın]. P305+P351+P338 GÖZLERDE İSE: birkaç dakika su ile dikkatlice durulayın. Kontakt lens varsa ve kolaysa çıkartın. Durulamaya devam edin. P501 İçeriği/kabı yerel/bölgesel/ulusal/uluslararası mevzuata uygun şekilde bertaraf edin. dörtlü bileşik içerir. Alerjik reaksiyona yol açabilir. İçindekiler: Amines oxide. Direktif 648/2004/CEE: amfoterik yüzey aktif maddeleri, polikarboksilatlar, katyonik yüzey aktif maddeleri, noniyonik yüzey aktif maddeleri, parfümler ((R)-p-menta-1,8-dien) <5%.

CZ - Signální slovo: Nebezpečí. P102 Uchovávejte mimo dosah dětí. H318 Způsobuje vážné poškození očí. H315 Dráždí kůži. H412 Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. P273 Zabraňte uvolnění do životního prostředí. P280 Používejte ochranné rukavice/ochranné brýle. P303+P361+P353 PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou [nebo osprchujte]. P305+P351+P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. P501 Odstraňte obsah/obal podle místních/regionálních/vnitrostátních /mezinárodních předpisů. Obsahuje kvartérní sloučenina. Může vyvolat alergickou reakci. Produkt obsahuje: Amines oxide. Nařízení (ES) c. 648/2004: amfoterní povrchově aktivní látky, polykarboxyláty, kationtové povrchově aktivní látky, neiontové povrchově aktivní látky, parfémů ((R)-p-mentha-1,8-dien) <5%.

SK - Signálne slovo: Nebezpečenstvo. P102 Uchovávať mimo dosahu detí. H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí. H315 Dráždi kožu. H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. P280 Noste ochranné rukavice/ochranné okuliare. P303+P361+P353 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou [alebo sprchou]. P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. P501 Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/mezinárodnými predpismi. Obsahuje kvartérnej zlúčeniny. Môže vyvolať alergickú reakciu. Produkt obsahuje: Amines oxide. Nariadenie (ES) č. 648/2004 o detergentoch: amfotérne povrchovo aktívne látky, polykarboxyláty, kationové povrchovo aktívne látky, neiónové povrchovo aktívne látky, parfúmy ((R)-1-metyl-4-(propén-2-yl)cyklohexén) <5%.

HU - Figyelmeztetés: Veszély. P102 Tartsa távol gyermekektől. H318 Súlyos szemkárosodást okoz. H315 Bőrirritáló hatású. H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását. P280 Védőkesztyű/szemvédő használatra kötelező. P303+P361+P353 HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel [vagy zuhanyozás]. P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. P501 A tartalom /edény elhelyezése hulladékként: a helyi/területi/országos/nemzetközi előírásoknak megfelelően. Kvaterner vegyület-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki. A termék tartalmaz: Amines oxide. 648/2004/EK: amfoter felületaktív anyagok, polikarboxilátok, kationos felületaktív anyagok, nem ionos felületaktív anyagok, illatszerek ((R)-p-menta-1,8-dién) <5%.

RU - Сигнальное слово: Опасно. P102 Держать в месте, не доступном для детей. H318 Вызывает серьезные повреждения глаз. H315 Вызывает раздражение кожи. H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями. P273 Не допускать попадания в окружающую среду. P280 Надеть защитные перчатки (рукавицы)/защитные очки. P303+P361+P353 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или волосы): Немедленно снять всю загрязненную одежду. Промыть кожу водой/под душем. P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. P501 Утилизировать содержимое/тару в соответствии с местными/региональными/национальными /международными предписаниями. Содержит quaternary compound. Может вызывать аллергические реакции. Продукт содержит: Amines oxide.



UFI: TVJ0-705X-V00K-8R56

SV - Signalord: Fara. P102 Förvaras oåtkomligt för barn. H318 Orsakar allvarliga ögonskador. H315 Irriterar huden. H412 Skadliga långtidseffekter för vattenlevande organismer. P273 Undvik utsläpp till miljö. P280 Använd skyddshandskar/ögonskydd. P303+P361+P353 VID HUDKONTAKT (även håret): Ta omedelbart av alla nedstänkta kläder. Skölj huden med vatten [eller duscha]. P305+P351+P338 VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. P501 Innehållet/behållaren avfallshandteras enligt lokala/regionala/nationella/internationella föreskrifter. Innehåller kvaternär förening. Kan orsaka en allergisk reaktion. Produkten innehåller: Amines oxide. Förordning (EG) nr 648/2004: amfoterne tensider, polykarboxilater, katjoniska tensider, nonjoniska tensider, parfym ((R)-p-menta-1,8-dien) <5%.

SL - Opozorilna beseda: Nevarno. P102 Hraniti zunaj dosega otrok. H318 Povzroča hude poškodbe oči. H315 Povzroča draženje kože. H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. P273 Preprečiti sproščanje v okolje. P280 Nositi zaščitne rokavice/zaščito za oči. P303+P361+P353 PRI STIKU S KOŽO (ali lasmi): Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila. Kožo izprati z vodo [ali prho]. P305+P351+P338 PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. P501 Vsebino/vsebnik odstranite v skladu z lokalnimi/regionalnimi/narodnimi/mednarodnimi predpisi. Vsebuje kvartarna spojina. Lahko povzroči alergijski odziv. Izdelek vsebuje: Amines oxide. Uredba (ES) št. 648/2004: amfoterne površinsko aktivne snovi, polikarboxilati, kationske površinsko aktivne snovi, neionske površinsko aktivne snovi, parfumi ((R)-p-menta-1,8-dien) <5%.

GR - Προειδοποιητική λέξη: Κίνδυνος. P102 Μακριά από παιδιά. H318 Προκαλεί σοβαρή οφθαλμική βλάβη. H315 Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος. H412 Επιβλαβές για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις. P273 Να αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον. P280 Να φοράτε προστατευτικά γάντια/μέσα ατομικής προστασίας για τα μάτια. P303+P361+P353 ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ (ή με τα μαλλιά): Βγάλτε αμέσως όλα τα μολυσμένα ρούχα. Ξεπλύνετε την επιδερμίδα με νερό [ή στο ντους]. P305+P351+P338 ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε. P501 Απορρίψτε τα περιεχόμενα/δοχείο σύμφωνα με τους τοπικούς/εθνικούς/διεθνείς κανονισμούς. Περιέχει τεταρτοταγής ένωση. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση. Το προϊόν περιέχει: Amines oxide. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ.648/2004: αμφοτερικές επιφανειοδραστικές ουσίες, πολυκαρβοξυλικές ενώσεις, κατιονικές επιφανειοδραστικές ουσίες, μη ιονικές επιφανειοδραστικές ουσίες, ουσίες ((R)-π-μενθα-1,8-διένιο) <5%.

AR - تحذير: خطر. P102 يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال. H318 يسبب تلف خطير على العين. H315 يسبب حساسية للجلد. H412 ضار على البيئة المائية مع مفعول طويل المدى. P273 تجنب الرش في البيئة بشكل عشوائي. P280 قم بارتداء قفازات واقية / نظارات واقية للعين. P303+P361+P353 في حال التلامس مع الجلد (أو الشعر): قم بخلع الملابس الملوثة في الحال و قم بشطف الجلد بالماء/استحم. P305+P351+P338 في حال التلامس مع العين: اشطف العين بحذر بالماء لعدة دقائق و قم بإزالة العدسات اللاصقة إن وجدت و كانت سهلة الإزالة و استمر بالشطف. P501 قم بالتخلص من المحتويات/العبوة حسب القوانين المتبعة في البلد/المحافظة. يحتوي على: أكسيد الأمين. المحتوى 500 مل = صنع في إيطاليا

ZH - 警示词: 危险. P102 儿童不得接触。H318 造成严重眼损伤。H315 造成皮肤刺激。H412 对水生生物有害并具有长期持续影响。P273 避免释放到环境中。P280 戴防护手套/戴防护眼罩。P303+P361+P353 如皮肤(或头发)沾染: 立即脱掉所有沾染的衣服。用水清洗皮肤/淋浴。P305+P351+P338 如进入眼睛: 用水小心冲洗几分钟。如戴隐形眼镜并可方便地取出,取出隐形眼镜。继续冲洗。P501 处置内装物/容器按照地方/区域/国家/国际规章 含 quaternary compound。可产生过敏反应。